

罕·珍·贵·世界超级富豪生活



Cartier

完美杰作 高级制表系列

Tortue万年历腕表

12



现代经济信息

国内统一刊号 CN23-1056/F

December 2010

RMB(只供订阅)/ HK\$48

重量级飞行 A380初体验

The Big Book of Christmas
圣诞快乐颂



Ludovic Ballouard

创意先行

与之前两位匠人相比，法国出生的Ludovic Ballouard无疑多了一份风趣幽默的感觉。正由于这种追求好玩的个性，故此他的创作才会那么颠覆传统，充满趣味。

虽然Ludovic Ballouard自幼已对手工艺很感兴趣，也拥有一双灵巧的手，但他在16岁时才在学校辅导员的建议下进入制表学校。在取得资格后只当了一年表匠，他在接下6年又转而成为一名飞机仪器技术员。到1998年，他终于认识到自己真正的兴趣所在乃是制表，于是他先加入Franck Muller工作了三年，然后再转投新创立的F.P. Journe，在那儿渡过了七个寒暑，直至2009年再自立门户，创建自己的品牌。

“Upside Down”这款Ludovic Ballouard的第一枚作品，就正如其名字一样，所有时标均以上下颠倒来显示。说是所有其实并不准确，正确来说，除了显示当时“小时”资料的时标会正常显示外，其他所有时标均被颠倒过来。当分针指正12时位置，原来的小时数字便会180度反过来颠倒，而新的小时数字则同时“立正”。这机械结构本来已相当复杂，但Ludovic Ballouard觉得若能让佩戴者看到这机构的运作情况将更加有趣，故此在机芯底板上钻了12个圆孔，再配以透明的表底盖。

从Ludovic Ballouard的创作，我们可以看到有别于之前两位制表大师的路线。当然，这并不表示Ludovic Ballouard对工艺不够考究，只是相较细仔的工艺，这种令人眼前一亮并发出惊叹的创意功能，确是更容易引起人们的兴趣。因此除了工艺之外，具有独家点子也是独立制表人能够在市场上打开一片天的另一法门。



“Upside Down”腕表





传承与交流 四位制表大师与香港制表学员

四位独立制表大师与一众学员分享了他们宝贵的经验

Ludovic Ballouard、Romain Gauthier、Roger W. Smith及Kari Voutilainen这四位各自有著不同经历，但在制表的道路上却是殊途同归的制表大师，在2010年9月14日起到访了香港专业教育学院（李惠利），为取名“Technical Forum on Exclusive Hand-made Watches”的制表技术讨论会担任讲者。

难得的交流机会

在这场制表技术讨论会上，几位制表人先阐述个人对当今钟表教育的见解，包括不足之处及有待改善的地方，继而分享自家的腕表创作路，以及独立发展的挑战和收获。四位制表人不约而同地鼓励学生，只要对时计制作抱有坚定不移的热情，自能做出同样美满的成绩来。几位制表人亦谈及当代制表工业的发展，通过一件件自家构思及制造的时计，让学生体认瑞士和英国的传统工

艺，发现这些亲手制作的腕表，与采用高科技高速且大量生产的出品的重大分别。他们的作品、理念，还有传承传统制表艺术的决心，让在座师生留下相当深刻的印象。

其后，几位制表人从讲台移师到工作台，亲身示范各种打磨和修饰零件的技巧，当中包括一些学院鲜有教授、几近失传的技巧，一些耗时、却真真正正彰显时计艺术的工序。在这场制表技术讨论会的尾声，曾在

瑞士一所制表学院教授复杂时计课程的Kari Voutilainen不忘强调：「我作过的其中一个最好决定，便是选择成为制表人。这样的决定，需要许多付出，也需要坚持。那不是金钱可以驱动的事，唯有热情才可以。」

成功要诀在于“专”

确实，当我们环顾当今中国或香港的社会，很多传统的手工艺已逐渐消失。这些手工艺其本质也和制表一样，都是以日复日、月

